



Bruxelles, den 18.4.2018  
COM(2018) 192 final

ANNEX 4 – PART 3/3

**BILAG**

*til*

**Forslag til Rådets afgørelse**

**om indgåelse af den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og  
Japan**

**DA**

**DA**

## BILAG III

### FORRETNINGSREJSENDE I ETABLERINGSØJEMED, VIRKSOMHEDSINTERNT Udstationerede, Investorer OG FORRETNINGSREJSENDE PÅ KORTVARIGT OPHOLD

#### Den Europæiske Unions liste

1. Artikel 8.25 og 8.27 finder ikke anvendelse på en eventuel, eksisterende uforenelig foranstaltning, som er opført på denne liste, i det omfang der foreligger uforenelighed.
2. En foranstaltning, som er opført på denne liste, kan opretholdes, videreføres, forlænges hurtigt eller ændres, forudsat at ændringen ikke gør foranstaltningen mindre forenelig med artikel 8.25 eller 8.27, end tilfældet var umiddelbart før ændringen<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Dette afsnit finder ikke anvendelse på Det Forenede Kongeriges forbehold.

3. Det skal præciseres, at for Den Europæiske Unions vedkommende indebærer forpligtelsen til at indrømme national behandling ikke krav om, at fysiske eller juridiske personer fra Japan også indrømmes den behandling, der indrømmes i en medlemsstat i henhold til TEUF eller til andre foranstaltninger vedtaget i henhold til nævnte traktat, herunder deres gennemførelse i medlemsstaterne, til:
- i) fysiske personer eller personer med fast bopæl i en medlemsstat eller
  - ii) juridiske personer, der er stiftet eller organiseret efter lov i en anden medlemsstat eller Den Europæiske Union, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedvirksomhed er beliggende i en medlemsstat.

En sådan behandling gives til juridiske personer, der er stiftet eller organiseret efter lov i en medlemsstat eller Den Europæiske Union, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedvirksomhed er beliggende i en medlemsstat, herunder dem, som ejes eller kontrolleres af fysiske og juridiske personer i Japan.

4. Forpligtelser vedrørende forretningsrejsende i etableringsøjemed, virksomhedsinternt udstationerede, investorer og forretningsrejsende på kortvarigt ophold finder ikke anvendelse i tilfælde, hvor hensigten med eller virkningen af deres midlertidige tilstedeværelse er at gribe ind i eller på anden måde påvirke resultatet af en tvist eller forhandling mellem arbejdsmarkedets parter.
  
5. Følgende forkortelser er benyttet i nedenstående liste:

EU	Den Europæiske Union, inklusive alle dens medlemsstater
AT	Østrig
BE	Belgien
BG	Bulgarien
CY	Cypern
CZ	Tjekkiet
DE	Tyskland
DK	Danmark
EE	Estland
EL	Grækenland
ES	Spanien
FI	Finland
FR	Frankrig
HR	Kroatien

HU Ungarn  
IE Irland  
IT Italien  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Letland  
MT Malta  
NL Nederlandene  
PL Polen  
PT Portugal  
RO Rumænien  
SE Sverige  
SI Slovenien  
SK Slovakiet  
UK Det Forenede Kongerige

6. Den tilladte opholdsperiode er som følger:

- a) for forretningsrejsende i etableringsøjemed: op til 90 dage inden for en periode på seks måneder
- b) for virksomhedsinternt udstationerede: op til tre år, med mulighed for forlængelse, hvilket er op til Den Europæiske Union og dens medlemsstater
- c) for investorer: op til et år og
- d) for forretningsrejsende på kortvarigt ophold: op til 90 dage inden for en periode på seks måneder.

7. Forretningsrejsende i etableringsøjemed

Alle sektorer:	<p><b>AT:</b> En forretningsrejsende skal være beskæftiget af en virksomhed, der ikke er en nonprofitorganisation, eller: Ubundet.</p> <p><b>CY, UK:</b> Tilladt opholdsperiode: op til 90 dage inden for en periode på tolv måneder. En forretningsrejsende skal være beskæftiget af en virksomhed, der ikke er en nonprofitorganisation, eller: Ubundet.</p> <p><b>CZ:</b> En forretningsrejsende i etableringsøjemed skal være beskæftiget af en virksomhed, der ikke er en nonprofitorganisation, eller: Ubundet.</p> <p><b>SK:</b> En forretningsrejsende i etableringsøjemed skal være beskæftiget af en virksomhed, der ikke er en nonprofitorganisation, eller: Ubundet. Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve.</p>
----------------	---

8. Virksomhedsinternt udstationerede (ledere og specialister)

Alle sektorer:	<p><b>AT, CZ, SK, UK:</b> En virksomhedsinternt udstationeret skal være beskæftiget af en virksomhed, der ikke er en nonprofitorganisation, eller: Ubundet.</p> <p><b>BG:</b> Antallet af udenlandske fysiske personer, der er beskæftiget i en bulgarsk virksomhed, må ikke overstige ti procent af det gennemsnitlige årlige antal EU-statsborgere, som er beskæftiget af den pågældende bulgarske virksomhed. Hvis der er under 100 ansatte, kan der gives tilladelse til, at antallet overstiger ti procent.</p> <p><b>CY:</b> Antallet af udenlandske fysiske personer, der er beskæftiget i en cypriotisk virksomhed, må ikke overstige ti procent af det gennemsnitlige årlige antal EU-statsborgere, som er beskæftiget af den pågældende cypriotiske virksomhed. For små og mellemstore virksomheder kan antallet af udenlandsk personale i denne kategori være underlagt krav om tilladelse.</p> <p><b>FI:</b> Ledende personale skal være beskæftiget af en virksomhed, der ikke er en nonprofitorganisation.</p> <p><b>HU:</b> Fysiske personer, der har været partnere i en virksomhed, opfylder ikke kravene med henblik på at blive virksomhedsinternt udstationeret.</p> <p><b>LT:</b> Den maksimale opholdsperiode er på tre år.</p>
----------------	---

## 9. Investorer

Alle sektorer:	<p><b>AT:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>CY:</b> Den maksimale opholdsperiode er på 90 dage inden for en periode på seks måneder.</p> <p><b>CZ, SK:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve, for investorer, der er beskæftiget af en virksomhed.</p> <p><b>DK:</b> Den maksimale opholdsperiode er på 90 dage inden for en periode på seks måneder. Hvis en investor ønsker at etablere en virksomhed i Danmark som selvstændig, kræves der arbejdstilladelse.</p> <p><b>FI:</b> En investor skal være beskæftiget af en virksomhed, der ikke er en nonprofitorganisation, som mellem- eller topleder.</p> <p><b>HU:</b> Den maksimale opholdsperiode er på 90 dage, hvis investoren ikke er beskæftiget af en virksomhed i Ungarn. Krav om økonomisk behovsprøve, hvis investoren er beskæftiget af en virksomhed i Ungarn.</p> <p><b>IT:</b> Krav om økonomisk behovsprøve, hvis investoren ikke er beskæftiget af en virksomhed.</p> <p><b>LT, NL, PL:</b> Fysiske personer, der repræsenterer investoren, anerkendes ikke som tilhørende kategorien af investorer.</p> <p><b>LV:</b> I præinvesteringsfasen er den maksimale opholdsperiode begrænset til 90 dage inden for en periode på seks måneder. Forlængelse af præinvesteringsfasen til et år betinget af kriterier i den nationale lovgivning såsom investeringsområde og investeret beløb.</p> <p><b>SE:</b> Krav om arbejdstilladelse, hvis investor påtænker at være beskæftiget.</p> <p><b>UK:</b> Kategorien af investorer anerkendes ikke: Ubundet.</p>
----------------	---



## 10. Forretningsrejsende på kortvarigt ophold

<p>Alle de aktiviteter, der er omhandlet i afsnit 11:</p>	<p><b>CY, DK, HR:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve, hvis den forretningsrejsende på kortvarigt ophold leverer en tjenesteydelse på henholdsvis Cyperns, Danmarks eller Kroatiens territorium.</p> <p><b>LV:</b> Krav om arbejdstilladelse for virksomhed eller aktiviteter, der gennemføres på grundlag af en kontrakt.</p> <p><b>MT:</b> Krav om arbejdstilladelse. Der foretages ikke nogen økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>SI:</b> Krav om en kombineret opholds- og arbejdstilladelse for levering af tjenesteydelser i over 14 dage ad gangen og for visse aktiviteter (forskning og design, uddannelsesseminarer, indkøb, handelstransaktioner, oversættelse og tolkning). Der er intet krav om en økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>SK:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve, ved levering af en tjenesteydelse på Slovakiets territorium af en varighed på over syv dage inden for en måned eller 30 dage inden for et kalenderår.</p> <p><b>UK:</b> Kategorien af forretningsrejsende på kortvarigt ophold anerkendes ikke: Ubundet.</p>
<p>Forskning og udvikling:</p>	<p><b>AT:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve, undtagen for forskningsaktiviteter udført af videnskabelige og statistiske forskere.</p>

<p>Markedsundersøgelser:</p>	<p><b>AT:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve. Der er intet krav om en økonomisk behovsprøve for forsknings- og analyseaktiviteter af en varighed på op til syv dage inden for en måned eller 30 dage inden for et kalenderår. Krav om universitetsgrad.</p> <p><b>CY:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve.</p>
<p>Handelsmesser og udstillinger:</p>	<p><b>AT, CY:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve, for aktiviteter af en varighed på over syv dage inden for en måned eller 30 dage inden for et kalenderår.</p>
<p>Tjenesteydelser efter salg eller leje:</p>	<p><b>AT:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve. Der er intet krav om en økonomisk behovsprøve for fysiske personer med ekspertviden, der uddanner arbejdstagere til at levere tjenesteydelser.</p> <p><b>CY, CZ :</b> Krav om arbejdstilladelse for aktiviteter af en varighed på over syv dage inden for en måned eller 30 dage inden for et kalenderår.</p> <p><b>FI:</b> Afhængigt af aktiviteten kan der være krav om opholdstilladelse.</p> <p><b>SE:</b> Krav om arbejdstilladelse, undtagen for i) personer, der deltager i uddannelse, prøvning, forberedelse eller afslutning af leveringer eller lignende aktiviteter som led i en forretningstransaktion, eller ii) montører eller faglærere, der foretager hastende installation eller reparation af maskiner i op til to måneder, når der er tale om en nødsituation. Der foretages ikke nogen økonomisk behovsprøve.</p>

<p>Handelstransaktioner:</p>	<p><b>AT, CY:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve, for aktiviteter af en varighed på over syv dage inden for en måned eller 30 dage inden for et kalenderår.</p> <p><b>FI:</b> Den fysiske person skal levere tjenesteydelser som beskæftiget i en virksomhed, der er beliggende i Japan.</p>
<p>Turismepersonale:</p>	<p><b>CY, PL:</b> Ubundet.</p> <p><b>FI:</b> Den fysiske person skal levere tjenesteydelser som beskæftiget i en virksomhed, der er beliggende i Japan.</p> <p><b>SE:</b> Krav om arbejdstilladelse, undtagen for chauffører og personale i turistbusser. Der foretages ikke nogen økonomisk behovsprøve.</p>
<p>Oversættelse og tolkning:</p>	<p><b>AT:</b> Krav om arbejdstilladelse, herunder økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>CY, PL:</b> Ubundet.</p>

11. Aktiviteter, der udføres af forretningsrejsende på kortvarigt ophold, er:
- a) møder og høringer: fysiske personer, der deltager i møder eller konferencer eller høringer med forretningspartnere
  - b) forskning og design: tekniske, videnskabelige og statistiske forskere, som foretager uafhængig forskning eller forskning for en virksomhed, der er beliggende i Japan
  - c) markedsundersøgelser: markedsforskere og -analytikere, som foretager forskning og analyser for en virksomhed, der er beliggende i Japan
  - d) uddannelsesseminarer: en virksomheds personale, der kommer til Den Europæiske Union for at blive uddannet i teknikker og arbejdsmetoder, der anvendes af virksomheder eller organisationer i Den Europæiske Union, forudsat at uddannelsen begrænses til iagttagelse, fortroliggørelse og klasseundervisning

- e) handelsmesser og udstillinger: personale, der deltager i en handelsmesse med det formål at promovere deres virksomhed eller dennes produkter eller tjenesteydelser
- f) salg: repræsentanter for en leverandør af tjenesteydelser eller varer, der modtager ordrer på eller forhandler om salg af tjenesteydelser eller varer eller indgår aftaler om salg af tjenesteydelser eller varer for den pågældende leverandør, men som ikke selv leverer varer eller tjenesteydelser. Forretningsrejsende på kortvarigt ophold er ikke involveret i direkte salg til offentligheden
- g) indkøb: personale, der foretager indkøb af varer og tjenesteydelser for en virksomhed, eller ledelses- eller tilsynspersonale, der er involveret i en handelstransaktion i Japan
- h) tjenesteydelser efter salg eller leje: installatører, reparatører og vedligeholdelsespersonale og tilsynspersonale, der besidder specialviden af væsentlig betydning for en sælgers kontraktlige forpligtelse, og som leverer tjenesteydelser eller uddanner arbejdstagere i at levere tjenesteydelser i medfør af en garanti eller en anden tjenesteydelseskontrakt, der er knyttet til salg eller leje af udstyr eller maskiner, herunder computersoftware, i relation til handel eller industri, der er købt eller lejet hos en virksomhed uden for Den Europæiske Union, som der søges midlertidig indrejse til i hele garantiens eller tjenesteydelseskontraktens varighed

- i) handelstransaktioner: ledelses- og tilsynspersonale samt personale, der leverer finansielle tjenesteydelser (herunder forsikringsfolk, bankfolk og investeringsmæglere), som er involveret i en handelstransaktion for en virksomhed, der er beliggende i Japan
  
- j) turismepersonale: rejsearrangører og -bureauer, turistguider og turoperatører, som deltager i turistmesser eller fungerer som ledsagere i forbindelse med en rejse, der er påbegyndt i Japan, og
  
- k) oversættelse og tolkning: oversættere og tolke, der leverer tjenesteydelser som beskæftigede i en virksomhed, der er beliggende i Japan.

## Japans liste

### Forretningsrejsende i etableringsøjemed

1. Den tilladte opholdsperiode i Japan for forretningsrejsende i etableringsøjemed fra Den Europæiske Union er en periode på op til 90 dage.
2. Den tilladte opholdsperiode i Japan for forretningsrejsende i etableringsøjemed fra Den Europæiske Union berører ikke de rettigheder, som Japan indrømmer statsborgere eller borgere fra Den Europæiske Union som led i bilaterale visumfritagelser.

### Virksomhedsinternt udstationerede

3. For så vidt angår specialister, der er defineret i artikel 8.21, litra d), nr. i), punkt B), forstås ved "specialviden": kendskab til teknologi eller viden på et avanceret niveau vedrørende naturvidenskab, herunder fysisk videnskab og ingeniørvirksomhed, eller humaniora, herunder retsvidenskab, økonomi, virksomhedsledelse og bogføring, eller idéer og inspiration baseret på kulturen i et andet land end Japan, der anerkendes i henhold til opholdsstatus som "Engineer/Specialist in Humanities/International Services", jf. Immigration and Refugee Control Recognition Act (kabinetsbekendtgørelse nr. 319 af 1951).

4. Ved "kendskab til teknologi eller viden på et avanceret niveau vedrørende naturvidenskab eller humaniora", som omhandlet i afsnit 3, forstås kendskab til teknologi eller viden om naturvidenskab eller humaniora erhvervet af den pågældende ved i princippet at fuldføre en uddannelse på college-niveau (dvs. en bachelorgrad, en 2-årig universitetsgrad fra et junior college eller tilsvarende) eller en videregående uddannelse.
5. Den tilladte opholdsperiode i Japan for virksomhedsinternt udstationerede fra Den Europæiske Union er en periode på op til fem år.

#### Investorer

6. Den tilladte opholdsperiode i Japan for investorer fra Den Europæiske Union er en periode på op til fem år.

#### Forretningsrejsende på kortvarigt ophold

7. Forretningsrejsende på kortvarigt ophold fra Den Europæiske Union har tilladelse til at indgå forretningskontakter, herunder at deltage i forhandlinger om salg af varer eller levering af tjenesteydelser eller andre lignende aktiviteter, som opfylder betingelserne i artikel 8.27 under deres midlertidige ophold i Japan.



8. Den tilladte opholdsperiode i Japan for forretningsrejsende på kortvarigt ophold fra Den Europæiske Union er en periode på op til 90 dage.
9. Den tilladte opholdsperiode i Japan for forretningsrejsende på kortvarigt ophold fra Den Europæiske Union berører ikke de rettigheder, som Japan indrømmer statsborgere eller borgere fra Den Europæiske Union som led i bilaterale visumfritagelser.

#### Ledsagende ægtefælle og børn

10. Indrejse og midlertidigt ophold i Japan indrømmes en ægtefælle og børn, der ledsager en fysisk person fra Den Europæiske Union, som er blevet indrømmet indrejse og midlertidigt ophold i Japan i henhold til afsnit 3-5 eller afsnit 6, i princippet for samme periode, som den fysiske person er blevet indrømmet midlertidigt ophold i Japan, forudsat at ægtefællen og børnene kan opnå underholdsbidrag fra den fysiske person og deltage i daglige aktiviteter, der anerkendes i henhold til opholdsstatus som "Dependant", jf. Immigration Control and Refugee Recognition Act.

11. En ægtefælle, der er blevet indrømmet indrejse og midlertidigt ophold i Japan i henhold til afsnit 10, kan efter anmodning få sin opholdsstatus ændret, så den svarer til den status, som vedkommende har i forbindelse med sit arbejde, forudsat at dette godkendes af den japanske regering i overensstemmelse med Immigration Control and Refugee Recognition Act.
  
12. I forbindelse med anvendelsen af denne liste forstås ved "ægtefælle" eller "børn": en ægtefælle eller børn, der anerkendes som sådan i overensstemmelse med Japans love og forskrifter.

## BILAG IV

### LEVERANDØRER AF KONTRAKTBASEREDE TJENESTEYDELSER OG SELVSTÆNDIGE ERHVERVSDRIVENDE

#### Den Europæiske Unions liste

1. Den Europæiske Union tillader, at leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser eller selvstændige erhvervsdrivende fra Japan leverer tjenesteydelser på dens territorium gennem fysiske personers tilstedeværelse, jf. artikel 8.26, inden for de sektorer, der er opført på denne liste, under hensyntagen til de relevante begrænsninger, der er opført på listen i afsnit 16.
2. Listen over forbehold i afsnit 16 består af følgende elementer:
  - a) første kolonne med angivelse af den sektor eller delsektor, for hvilken kategorien af leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser og selvstændige erhvervsdrivende er liberaliseret, og
  - b) anden kolonne med en beskrivelse af de gældende begrænsninger.

3. Ud over listen over forbehold på denne liste kan Den Europæiske Union indføre eller opretholde en foranstaltning vedrørende kvalifikationskrav, kvalifikationsprocedurer, tekniske standarder og godkendelseskrav eller -procedurer, der ikke udgør en begrænsning som omhandlet i artikel 8.26. Disse foranstaltninger, herunder kravet om godkendelser, kravet om at opnå anerkendelse af uddannelsesbeviser inden for regulerede sektorer eller kravet om at bestå specifikke eksaminer, f.eks. sprogeksaminer, finder under alle omstændigheder anvendelse på leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser og selvstændige erhvervsdrivende fra Japan, selv om de ikke er opført på listen.
4. Den Europæiske Union påtager sig ingen forpligtelser vedrørende leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser og selvstændige erhvervsdrivende inden for de økonomiske aktiviteter, der ikke er opført på listen.
5. Forpligtelser vedrørende leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser og selvstændige erhvervsdrivende finder ikke anvendelse i tilfælde, hvor hensigten med eller virkningen af deres midlertidige tilstedeværelse er at gribe ind i eller på anden måde påvirke resultatet af en tvist eller forhandling mellem arbejdsmarkedets parter.
6. I de sektorer, hvor en økonomisk behovsprøve finder anvendelse, er hovedkriteriet vurderingen af den relevante markedssituation i den EU-medlemsstat eller den region, hvor tjenesteydelsen vil blive leveret, under hensyntagen til antallet af og konsekvenserne for eksisterende leverandører af tjenesteydelser.

7. Denne liste gælder kun for de territorier, hvor TEUF finder anvendelse, jf. artikel 1.3, stk. 1, litra a), og er kun relevant i forbindelse med handelsforbindelser mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Japan. Den berører ikke medlemsstaternes rettigheder og pligter i henhold til EU-retten.
  
8. Det skal præciseres, at for Den Europæiske Unions vedkommende indebærer forpligtelsen til at indrømme national behandling ikke krav om, at fysiske eller juridiske personer fra Japan også indrømmes den behandling, der indrømmes i en medlemsstat i henhold til TEUF eller til andre foranstaltninger vedtaget i henhold til nævnte traktat, herunder deres gennemførelse i medlemsstaterne, til:
  - i) fysiske personer eller personer med fast bopæl i en medlemsstat eller
  
  - ii) juridiske personer, der er stiftet eller organiseret efter lov i en anden medlemsstat eller Den Europæiske Union, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedvirksomhed er beliggende i en medlemsstat.

En sådan behandling gives til juridiske personer, der er stiftet eller organiseret efter lov i en medlemsstat eller Den Europæiske Union, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedvirksomhed er beliggende i en medlemsstat, herunder juridiske personer, som ejes eller kontrolleres af fysiske og juridiske personer i Japan.

9. Følgende forkortelser er benyttet i nedenstående liste:

EU Den Europæiske Union, inklusive alle dens medlemsstater

AT Østrig

BE Belgien

BG Bulgarien

CY Cypern

CZ Tjekkiet

DE Tyskland

DK Danmark

EE Estland

EL Grækenland

ES Spanien

FI Finland

FR Frankrig

HR Kroatien  
HU Ungarn  
IE Irland  
IT Italien  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Letland  
MT Malta  
NL Nederlandene  
PL Polen  
PT Portugal  
RO Rumænien  
SE Sverige  
SI Slovenien  
SK Slovakiet  
UK Det Forenede Kongerige

LKT Leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser

SE Selvstændige erhvervsdrivende

## Leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser

10. Med forbehold af betingelserne i afsnit 12 og listen over forbehold i afsnit 16 indgår Den Europæiske Union forpligtelser i henhold til artikel 8.26 med hensyn til kategorien af leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser inden for følgende sektorer eller delsektorer:
- a) juridisk rådgivning vedrørende folkeretten og fremmed ret<sup>1</sup>
  - b) regnskabsvæsen og bogholderivirksomhed
  - c) skatterådgivning
  - d) arkitektvirksomhed samt byplanlægnings- og landskabsarkitekturvirksomhed
  - e) rådgivende ingeniørvirksomhed og integreret ingeniørvirksomhed

---

<sup>1</sup> Et forbehold vedrørende juridiske tjenesteydelser, som en medlemsstat i bilag I og II til bilag 8-B beskriver for "national ret" som omfattende "EU-ret og medlemsstatsret", finder anvendelse på denne liste.



- f) lægevirksomhed (herunder psykologvirksomhed) og tandlægevirksomhed
- g) dyrlægevirksomhed
- h) jordemodervirksomhed
- i) virksomhed udøvet af sygeplejersker, fysioterapeuter og paramedicinsk personale
- j) IT-tjenesteydelser og lign.
- k) forsknings- og udviklingsvirksomhed
- l) reklamevirksomhed
- m) markeds- og opinionsundersøgelser
- n) virksomhedsrådgivning

- o) tjenesteydelser i tilknytning til virksomhedsrådgivning
- p) teknisk prøvning og analyse
- q) tilknyttet videnskabelig og teknisk rådgivning
- r) minedrift
- s) vedligeholdelse og reparation af fartøjer
- t) vedligeholdelse og reparation af jernbanetransportudstyr
- u) vedligeholdelse og reparation af motorkøretøjer, motorcykler, snescootere og vejtransportudstyr
- v) vedligeholdelse og reparation af luftfartøjer og dele dertil
- w) vedligeholdelse og reparation af metalprodukter, maskiner (undtagen kontormaskiner), udstyr (undtagen transport- og kontorudstyr) og personlige ejendele og husholdningsartikler

- x) oversættelse og tolkning
- y) telekommunikationstjenesteydelser
- z) post- og kurertjenesteydelser
- aa) bygge- og anlægsvirksomhed og hertil knyttet ingeniørvirksomhed
- bb) byggepladsundersøgelser
- cc) videregående uddannelser
- dd) landbrugs-, jagt- og skovbrugsrelaterede tjenesteydelser - rådgivning og konsulentvirksomhed
- ee) miljøtjenester
- ff) forsikring og forsikringsrelaterede tjenesteydelser - rådgivning og konsulentvirksomhed
- gg) andre finansielle tjenesteydelser - rådgivning og konsulentvirksomhed

- hh) transport - rådgivning og konsulentvirksomhed
- ii) rejsebureauer og rejsearrangører
- jj) turistguidevirksomhed og
- kk) fremstillingsvirksomhed - rådgivning og konsulentvirksomhed.

11. Leverandørerne af kontraktbaserede tjenesteydelser skal opfylde følgende betingelser:

- a) De fysiske personer er involveret i levering af en tjenesteydelse på midlertidigt grundlag som ansatte i en juridisk person, der har fået tildelt en tjenesteydelseskontrakt på højst 12 måneder.

- b) De fysiske personer, der rejser ind i Den Europæiske Union, har tilbudt sådanne tjenesteydelser som ansatte i en juridisk person, der har leveret tjenesteydelserne mindst i det år, der går umiddelbart forud for datoen for indgivelsen af en ansøgning om indrejse i Den Europæiske Union, og som på datoen for indgivelsen af en ansøgning om indrejse i Den Europæiske Union har mindst tre års erhvervs erfaring<sup>1</sup> i den sektor, kontrakten vedrører.
- c) De fysiske personer, der rejser ind i Den Europæiske Union, skal have:
- i) en universitetsgrad eller et kompetencegivende bevis for viden på et tilsvarende niveau<sup>2</sup> og
  - ii) faglige kvalifikationer med henblik på at udøve en aktivitet, hvis dette kræves i henhold til love, forskrifter og andre lovkrav i den EU-medlemsstat, hvor tjenesteydelsen leveres.

---

<sup>1</sup> Erhvervs erfaring skal være opnået, efter at den pågældende har nået myndighedsalderen.  
<sup>2</sup> Er universitetsgraden eller det kompetencegivende bevis ikke opnået i den EU-medlemsstat, hvor tjenesteydelsen leveres, er det op til denne medlemsstat af Den Europæiske Union at vurdere, om de svarer til en universitetsgrad på dens territorium.

- d) Den fysiske person modtager ikke vederlag for levering af tjenesteydelser på Den Europæiske Unions territorium ud over det vederlag, der betales af den juridiske person, som beskæftiger den fysiske person.
  - e) Den adgang, der indrømmes, vedrører kun den tjenesteydelsesaktivitet, der er genstand for kontrakten, og giver ikke ret til at benytte den faglige titel, som anvendes i den medlemsstat i Den Europæiske Union, hvor tjenesteydelsen leveres.
  - f) Antallet af personer, der er omfattet af tjenesteydelseskontrakten, må ikke være større end nødvendigt for at kunne opfylde kontrakten, sådan som det kan være fastsat i love, bestemmelser og andre lovkrav i den medlemsstat i Den Europæiske Union, hvor tjenesteydelsen leveres.
12. Den tilladte opholdsperiode for leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser er en samlet periode på højst 12 måneder med mulighed for forlængelser, hvilket er op til Den Europæiske Union og dens medlemsstater, i en periode på 24 måneder eller kontraktens varighed, alt efter hvad der er kortest.

## Selvstændige erhvervsdrivende

13. Med forbehold af betingelserne i afsnit 15 og listen over forbehold i afsnit 17 indgår Den Europæiske Union forpligtelser i henhold til artikel 8.26 med hensyn til kategorien af selvstændige erhvervsdrivende inden for følgende sektorer eller delsektorer:
- a) juridisk rådgivning vedrørende folkeretten og fremmed ret<sup>1</sup>
  - b) arkitektvirksomhed samt byplanlægnings- og landskabsarkitekturvirksomhed
  - c) rådgivende ingeniørvirksomhed og integreret ingeniørvirksomhed
  - d) IT-tjenesteydelser og lign.
  - e) forsknings- og udviklingsvirksomhed

---

<sup>1</sup> Et forbehold vedrørende juridiske tjenesteydelser, som en medlemsstat i bilag I og II til bilag 8-B beskriver for "national ret" som omfattende "EU-ret og medlemsstatsret", finder anvendelse på denne liste.

- f) markeds- og opinionsundersøgelser
- g) virksomhedsrådgivning
- h) tjenesteydelser i tilknytning til virksomhedsrådgivning
- i) minedrift
- j) oversættelse og tolkning
- k) telekommunikationstjenesteydelser
- l) post- og kurer-tjenesteydelser
- m) videregående uddannelser
- n) forsikringsrelaterede tjenesteydelser - rådgivning og konsulentvirksomhed
- o) andre finansielle tjenesteydelser - rådgivning og konsulentvirksomhed



- p) transport - rådgivning og konsulentvirksomhed
- q) fremstillingsvirksomhed - rådgivning og konsulentvirksomhed.

14. Selvstændige erhvervsdrivende skal opfylde følgende betingelser:

- a) De fysiske personer er involveret i levering af en tjenesteydelse på midlertidigt grundlag som selvstændige erhvervsdrivende, der er etablerede i Japan, og har fået tildelt en tjenesteydelseskontrakt for en periode på højst 12 måneder.
- b) De fysiske personer, der rejser ind i Den Europæiske Union, har på datoen for indgivelsen af en ansøgning om indrejse i Den Europæiske Union mindst seks års erhvervs erfaring i den sektor, kontrakten vedrører.

- c) De fysiske personer, der rejser ind i Den Europæiske Union, skal have:
- i) en universitetsgrad eller et kompetencegivende bevis for viden på et tilsvarende niveau<sup>1</sup> og
  - ii) faglige kvalifikationer med henblik på at udøve en aktivitet, hvis dette kræves i henhold til love, bestemmelser og andre lovkrav i den EU-medlemsstat, hvor tjenesteydelsen leveres.

---

<sup>1</sup> Er universitetsgraden eller det kompetencegivende bevis ikke opnået i den EU-medlemsstat, hvor tjenesteydelsen leveres, er det op til denne EU-medlemsstat at vurdere, om de svarer til en universitetsgrad på dens territorium.

- d) Den adgang, der indrømmes, vedrører kun den tjenesteydelsesaktivitet, der er genstand for kontrakten, og giver ikke ret til at benytte den faglige titel, som anvendes i den EU-medlemsstat, hvor tjenesteydelsen leveres.
15. Den tilladte opholdsperiode for selvstændige erhvervsdrivende er en samlet periode på højst 12 måneder med mulighed for forlængelser, hvilket er op til Den Europæiske Union og dens medlemsstater, i en periode på 24 måneder eller kontraktens varighed, alt efter hvad der er kortest.

16. Den Europæiske Union oplister følgende forbehold, der er omhandlet i afsnit 1:

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<b>EU</b> – alle sektorer	<p>Opholdsperiode</p> <p><b>AT, UK:</b> Tilladelse til ophold for LKT og SE gives for en samlet periode på højst seks måneder inden for en periode på 12 måneder eller i kontraktens varighed, alt efter hvad der er kortest.</p> <p><b>BE, CZ, MT, PT:</b> Tilladelse til ophold for LKT og SE gives for en periode på højst 12 på hinanden følgende måneder eller i kontraktens varighed, alt efter hvad der er kortest.</p> <p><b>CY, LT:</b> Tilladelse til ophold for LKT og SE gives for en periode på seks måneder, der kan forlænges én gang med en periode på yderligere seks måneder, eller i kontraktens varighed, alt efter hvad der er kortest.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Juridisk rådgivning vedrørende folkeretten og fremmed ret (del af CPC 861)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, UK:</b> Ingen.  <b>BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><u>SE</u>:  <b>AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE, UK:</b> Ingen.  <b>BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p>
<p>Regnskabsvæsen og bogholderivirksomhed (CPC 86212, undtagen "revisionstjenesteydelser", 86213, 86219 og 86220)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.  <b>BG, CY, CZ, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU:</b> Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Skatterådgivning (CPC 863) <sup>1</sup>	<p><b><u>LKT</u></b>:</p> <p><b>AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>PT:</b> Ubundet.</p> <p><b><u>SE</u></b>:</p> <p><b>EU:</b> Ubundet.</p>

---

<sup>1</sup> Skatterådgivning omfatter ikke juridisk rådgivning og juridisk repræsentation i skattesager, som hører under juridisk rådgivning inden for folkeretten og fremmed ret.

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Arkitektvirksomhed og Byplanlægnings- og landskabsarkitekturvirksomhed (CPC 8671 og 8674)</p>	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT</b>: Kun for planlægningsvirksomhed: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><b>BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>DK</b>: Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><b>FI</b>: Ingen, bortset fra: at fysiske personer skal dokumentere at være i besiddelse af den specialviden, der kræves for at levere den pågældende tjenesteydelse.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>AT</b>: Kun for planlægningsvirksomhed: Økonomisk behovsprøve. <b>BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><b>FI</b>: Ingen, bortset fra: at fysiske personer skal dokumentere at være i besiddelse af den specialviden, der kræves for at levere den pågældende tjenesteydelse.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Ingeniørvirksomhed og Integreret ingeniørvirksomhed (CPC 8672 og 8673)</p>	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT</b>: Kun for planlægningsvirksomhed: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><b>BG, CZ, DE, LT, LV, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>DK</b>: Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><b>FI</b>: Ingen, bortset fra: at fysiske personer skal dokumentere at være i besiddelse af den specialviden, der kræves for at levere den pågældende tjenesteydelse.</p> <p><b>HU</b>: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>AT</b>: Kun for planlægningsvirksomhed: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, BG, CZ, DK, ES, IT, LT, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><b>FI</b>: Ingen, bortset fra: at fysiske personer skal dokumentere at være i besiddelse af den specialviden, der kræves for at levere den pågældende tjenesteydelse.</p> <p><b>HU</b>: Økonomisk behovsprøve.</p>



Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Lægevirksomhed (herunder psykologvirksomhed) og tandlægevirksomhed (CPC 9312 og del af 85201)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT</b>: Ubundet; kun for psykolog- og tandlægevirksomhed: Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK, UK</b>: Ubundet.  <b>CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>FR</b>: Økonomisk behovsprøve; kun for psykologvirksomhed: Ubundet.  <b>SE</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>
<p>Dyrlægevirksomhed (CPC 932)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK, UK</b>: Ubundet.  <b>CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>SE</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Jordmodervirksomhed (del af CPC 93191)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK</b>: Ubundet.  <b>SE</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>
<p>Virksomhed udøvet af sygeplejersker, fysioterapeuter og paramedicinsk personale (del af CPC 93191)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK</b>: Ubundet.  <b>SE</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>IT-tjenesteydelser og lign. (CPC 84)</p>	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><b>FI:</b> Ingen, bortset fra: at fysiske personer skal dokumentere at være i besiddelse af den specialviden, der kræves for at levere den pågældende tjenesteydelse.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>FI:</b> Ingen, bortset fra: at fysiske personer skal dokumentere at være i besiddelse af den specialviden, der kræves for at levere den pågældende tjenesteydelse.</p> <p><b>HR:</b> Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Forsknings- og udviklingsvirksomhed (CPC 851, 852, undtagen psykologvirksomhed <sup>1</sup> , og 853)	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>EU</b>, undtagen i <b>CZ, DK, SK</b>: Ingen.</p> <p><b>EU</b>, undtagen i <b>NL, SE</b>: Krav om værtsaftale med et godkendt forskningsinstitut<sup>2</sup>.</p> <p><b>CZ, DK, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>EU</b>, undtagen i <b>BE, CZ, DK, IT, SK</b>: Ingen.</p> <p><b>EU</b>, undtagen i <b>NL, SE</b>: Krav om værtsaftale med et godkendt forskningsinstitut<sup>3</sup>.</p> <p><b>BE, CZ, DK, IT, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.</p>

<sup>1</sup> Del af CPC 85201, der hører under lægevirksomhed og tandlægevirksomhed.

<sup>2</sup> For alle medlemsstater i Den Europæiske Union, undtagen UK og DK, skal godkendelsen af forskningsinstituttet og værtsaftalen opfylde de betingelser, der er fastsat i henhold til Rådets direktiv 2005/71/EF af 12. oktober 2005 om en særlig indrejseprocedure for tredjelandsstatsborgere med henblik på videnskabelig forskning.

<sup>3</sup> For alle medlemsstater i Den Europæiske Union, undtagen UK og DK, skal godkendelsen af forskningsinstituttet og værtsaftalen opfylde de betingelser, der er fastsat i henhold til Rådets direktiv 2005/71/EF af 12. oktober 2005 om en særlig indrejseprocedure for tredjelandsstatsborgere med henblik på videnskabelig forskning.

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Reklamevirksomhed (CPC 871)	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK:</b>            Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SI,</b>  <b>UK:</b> Ingen.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>EU:</b> Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.</p> <p><b>NL:</b> Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Markeds- og opinionsundersøgelser (CPC 864)	<p><b><u>LKT</u></b>:  <b>AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, UK</b>: Ingen.  <b>HU, LT</b>: Økonomisk behovsprøve; kun for opinionsundersøgelser (CPC 86402): Ubundet.  <b>PT</b>: Ingen; kun for opinionsundersøgelser (CPC 86402): Ubundet.</p> <p><b><u>SE</u></b>:  <b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE, UK</b>: Ingen.  <b>HU, LT</b>: Økonomisk behovsprøve; kun for opinionsundersøgelser (CPC 86402): Ubundet.  <b>PT</b>: Ingen; kun for opinionsundersøgelser (CPC 86402): Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Virksomhedsrådgivning (CPC 865)	<p><b><u>LKT</u>:</b>  <b>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><b><u>SE</u>:</b>  <b>AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Tjenesteydelser i tilknytning til virksomhedsrådgivning (CPC 866)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BG, CY, CZ, LT, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><b>DK</b>: Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><b>HU</b>: Økonomisk behovsprøve; kun for voldgifts- og mæglingsvirksomhed (CPC 86602): Ubundet.</p> <p><u>SE</u>:  <b>AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve  <b>CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><b>HU</b>: Økonomisk behovsprøve; kun for voldgifts- og mæglingsvirksomhed (CPC 86602): Ubundet.</p>



Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Teknisk prøvning og analyse (CPC 8676)	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK:</b>            Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI,</b>  <b>UK:</b> Ingen.</p> <p><b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>EU:</b> Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.</p> <p><b>NL:</b> Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Tilknyttet videnskabelig og teknisk rådgivning (CPC 8675)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, CY, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK:</b>  Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK:</b>  Ingen.</p> <p><b>DE:</b> Ubundet for offentligt udnævnte landmålere. Ellers økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>FR:</b> Ingen; kun for landmåling i forbindelse med etablering af ejendomsrettigheder og med jordlovgivning: Ubundet.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU:</b> Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.  <b>NL:</b> Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Minedrift (CPC 883, kun rådgivning og konsulentvirksomhed)</p>	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p>
<p>Vedligeholdelse og reparation af fartøjer (del af CPC 8868)</p>	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>EU:</b> Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.</p> <p><b>NL:</b> Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Vedligeholdelse og reparation af jernbanetransportudstyr (del af CPC 8868)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK</b>:  Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.  <b>NL</b>: Ingen.</p>
<p>Vedligeholdelse og reparation af motorkøretøjer, motorcykler, snescootere og vejtransportudstyr (CPC 6112, 6122, del af 8867 og del af 8868)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK</b>:  Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.  <b>NL</b>: Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Vedligeholdelse og reparation af luftfartøjer og dele dertil (del af CPC 8868)	<p><b><u>LKT</u></b>:  <b>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK</b>:            Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><b><u>SE</u></b>:  <b>EU</b>: Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.  <b>NL</b>: Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Vedligeholdelse og reparation af metalprodukter, maskiner (undtagen kontormaskiner), udstyr (undtagen transport- og kontorudstyr) og personlige ejendele og husholdningsartikler<sup>1</sup> (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 og 8866)</p>	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>FI:</b> Ubundet, undtagen som led i en kontrakt om tjenesteydelser efter salg eller leje, hvor: opholdsperioden er begrænset til seks måneder; for vedligeholdelse og reparation af personlige ejendele og husholdningsartikler (CPC 633): Økonomisk behovsprøve.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>EU:</b> Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.</p> <p><b>NL:</b> Ingen.</p>

<sup>1</sup> Vedligeholdelse og reparation af kontormaskiner og udstyr, herunder IT-udstyr (CPC 845), hører under IT-tjenesteydelser.

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Oversættelse og tolkning (CPC 87905, undtagen officielle eller autoriserede aktiviteter)</p>	<p><u>LKT</u>: <b>AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve. <b>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><u>SE</u>: <b>AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve. <b>CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen. <b>HR:</b> Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Telekommunikationstjenesteydelser (CPC 7544, kun rådgivning og konsulentvirksomhed)	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p>



Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Post- og kurertjenesteydelser (CPC 751, kun rådgivning og konsulentvirksomhed)	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Bygge- og anlægsvirksomhed og hertil knyttet ingeniørvirksomhed (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 og 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 og 517)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>EU</b>: Ubundet, undtagen i <b>BE, CZ, DK, ES, FR, NL</b> og <b>SE</b>.  <b>BE, DK, ES, NL, SE</b>: Ingen.  <b>CZ</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>FR</b>: Ubundet, undtagen for teknikere, hvor: arbejdstilladelsen udstedes for en periode på højst seks måneder. Krav om økonomisk behovsprøve.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet, undtagen i <b>NL</b>.  <b>NL</b>: Ingen.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Byggepladsundersøgelser (CPC 5111)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.  <b>DK</b>: Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Videregående uddannelser (CPC 923)</p>	<p><u>LKT</u>:</p> <p><b>EU</b>, undtagen i <b>LU</b>, <b>SE</b>: Ubundet.</p> <p><b>LU</b>: Ubundet; kun for universitetsprofessorer: Ingen.</p> <p><b>SE</b>: Ingen; kun for offentligt finansierede og privatfinansierede leverandører af undervisningstjenesteydelser med en form for statsstøtte: Ubundet.</p> <p><u>SE</u>:</p> <p><b>EU</b>, undtagen i <b>SE</b>: Ubundet.</p> <p><b>SE</b>: Ingen; kun for offentligt finansierede og privatfinansierede leverandører af undervisningstjenesteydelser med en form for statsstøtte: Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Landbrugs-, jagt- og skovbrugsrelaterede tjenesteydelser (CPC 881, kun rådgivning og konsulentvirksomhed)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>EU</b>, undtagen i <b>BE, DE, DK, ES, FI, HR</b> og <b>SE</b>: Ubundet.  <b>BE, DE, ES, HR, SE</b>: Ingen.  <b>DK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>FI</b>: Ubundet; kun for rådgivning og konsulentvirksomhed i tilknytning til skovbrug: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>
<p>Miljøtjenester  (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, del af 94060, 9405, del af 9406 og 9409)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK</b>:  Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Forsikring og forsikringsrelaterede tjenesteydelser (kun rådgivning og konsulentvirksomhed)</p>	<p><b><u>LKT:</u></b>  <b>AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.  <b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.  <b>HU:</b> Ubundet.</p> <p><b><u>SE:</u></b>  <b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.  <b>DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.  <b>HU:</b> Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Andre finansielle tjenesteydelser (kun rådgivning og konsulentvirksomhed)</p>	<p><b><u>LKT:</u></b>  <b>AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.  <b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.  <b>HU:</b> Ubundet.</p> <p><b><u>SE:</u></b>  <b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.  <b>DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.  <b>HU:</b> Ubundet.</p>

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Transport (CPC 71, 72, 73 og 74, kun rådgivning og konsulentvirksomhed)	<p><b><u>LKT:</u></b>  <b>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.  <b>BE:</b> Ubundet.  <b>DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.  <b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><b><u>SE:</u></b>  <b>AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.  <b>BE:</b> Ubundet.  <b>CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK:</b> Ingen.  <b>PL:</b> Økonomisk behovsprøve; kun for lufttransport: Ingen.</p>



Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
Rejsebureauer og rejsearrangører (herunder rejseledere <sup>1</sup> ) (CPC 7471)	<p><b><u>LKT</u></b>:</p> <p><b>AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK:</b> Ingen.</p> <p><b>BE, IE:</b> Ubundet; kun for rejseledere: Ingen.</p> <p><b>BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK:</b> Økonomisk behovsprøve.</p> <p><b>DK:</b> Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><b><u>SE</u></b>:</p> <p><b>EU:</b> Ubundet.</p>

---

<sup>1</sup> Tjenesteydere, hvis funktion er at ledsage en gruppe på mindst 10 fysiske personer uden at være guider i bestemte områder.

Sektor eller delsektor	Beskrivelse af forbehold
<p>Turistguidevirksomhed (CPC 7472)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, LV, MT, RO, SI, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>ES, HR, LT, PL, PT</b>: Ubundet.  <b>NL, SE, UK</b>: Ingen.</p> <p><u>SE</u>:  <b>EU</b>: Ubundet.</p>
<p>Fremstillingsvirksomhed (CPC 884 og 885, kun rådgivning og konsulentvirksomhed)</p>	<p><u>LKT</u>:  <b>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.  <b>DK</b>: Økonomisk behovsprøve, undtagen for LKT-ophold på op til tre måneder.</p> <p><u>SE</u>:  <b>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK</b>: Økonomisk behovsprøve.  <b>DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK</b>: Ingen.</p>

## Japans liste

### Leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser og selvstændige erhvervsdrivende

1. Leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser og selvstændige erhvervsdrivende fra Den Europæiske Union må drive virksomhed med levering af tjenesteydelser under deres midlertidige ophold i Japan svarende til:
  - a) aktiviteter, der kræver kendskab til teknologi eller viden på et avanceret niveau vedrørende naturvidenskab, herunder fysisk videnskab og ingeniørvirksomhed, eller humaniora, herunder retsvidenskab, økonomi, virksomhedsledelse og bogføring, eller aktiviteter, der kræver idéer og inspiration baseret på kulturen i et andet land end Japan, som alle anerkendes i henhold til opholdsstatus som "Engineer/Specialist in Humanities/International Services", jf. Immigration Control and Refugee Recognition Act (kabinetsbekendtgørelse nr. 319 af 1951)

- b) aktiviteter med henblik på forskning, rådgivning om forskning eller uddannelse på et universitet i Japan, en tilsvarende uddannelsesinstitution i Japan eller et teknologicollege i Japan, som anerkendes i henhold til opholdsstatus som "Professor", jf. Immigration Control and Refugee Recognition Act
  
- c) juridiske tjenesteydelser leveret af følgende personer, som skal være uddannet i henhold til Japans love og forskrifter:
  - i) en advokat, betegnet som "Bengoshi"
  
  - ii) en patentadvokat, betegnet som "Benrishi"
  
  - iii) en søtransportagent, betegnet som "Kaijidairishi"
  
  - iv) en notar, betegnet som "Shiho-Shoshi"
  
  - v) en administrativ notar, betegnet som "Gyosei-Shoshi"

- vi) en autoriseret social sikrings- og erhvervskonsulent, betegnet som "Shakai-Hoken-Romushi" eller
- vii) en uddannet land- og husmåler, betegnet som "Tochi-Kaoku-Chosashi"
- d) juridisk rådgivning om lovbestemmelserne i det retsområde, hvor tjenesteyderen er berettiget til at udøve advokatvirksomhed og betegnes som "Gaikokuho-Jimu-Bengoshi" i henhold til Japans love og forskrifter
- e) regnskabs-, revisions- og bogholderivirksomhed, der leveres af en revisor, der betegnes som "Koninkaikeishi" i henhold til Japans love og forskrifter eller
- f) skatterådgivning leveret af en skatterådgiver, der betegnes som "Zeirishi" i henhold til Japans love og forskrifter.

2. Ved de "aktiviteter, som kræver kendskab til teknologi eller viden på et avanceret niveau vedrørende naturvidenskab eller humaniora", som omhandlet i afsnit 1, litra a), forstås aktiviteter, som den fysiske person ikke er i stand til at indgå i uden at anvende specialiseret teknologi eller viden om naturvidenskab eller humaniora, som denne person har erhvervet ved i princippet at fuldføre en uddannelse på college-niveau (dvs. en bachelorgrad, en 2-årig universitetsgrad fra et junior college eller tilsvarende) eller en videregående uddannelse.
3. De begrænsninger for forretningsaktiviteter, der er omhandlet i afsnit 1, specificeres i tillæg IV.
4. Den tilladte opholdsperiode i Japan for leverandører af kontraktbaserede tjenesteydelser og selvstændige erhvervsdrivende fra Den Europæiske Union er en periode på op til fem år.

## Ledsagende ægtefælle og børn

5. Indrejse og midlertidigt ophold i Japan indrømmes en ægtefælle og børn, der ledsager en fysisk person fra Den Europæiske Union, som er blevet indrømmet indrejse og midlertidigt ophold i Japan i henhold til afsnit 1-4, i princippet for samme periode, som den fysiske person er blevet indrømmet midlertidigt ophold i Japan, forudsat at ægtefællen og børnene kan opnå underholdsbidrag fra den fysiske person og deltage i daglige aktiviteter, som anerkendes i henhold til opholdsstatus som "Dependant", jf. Immigration Control and Refugee Recognition Act.
6. En ægtefælle, der er blevet indrømmet indrejse og midlertidigt ophold i Japan i henhold til afsnit 5, kan efter anmodning få sin opholdsstatus ændret, så den svarer til den status, som vedkommende har i forbindelse med sit arbejde, forudsat at dette godkendes af den japanske regering i overensstemmelse med Immigration Control and Refugee Recognition Act.
7. I forbindelse med anvendelsen af denne liste forstås ved "ægtefælle" eller "børn": en ægtefælle eller børn, der anerkendes som sådan i overensstemmelse med Japans love og forskrifter.

## TILLÆG IV

### BEGRÆNSNINGER FOR FORRETNINGSAKTIVITETER, DER UDFØRES AF LEVERANDØRER AF KONTRAKTBASEREDE TJENESTEYDELSER OG SELVSTÆNDIGE ERHVERVSDRIVENDE I JAPAN<sup>1</sup>

Sektor eller delsektor	Begrænsninger
Juridiske tjenesteydelser, som omhandlet i afsnit 1, litra c), på Japans liste i bilag IV (CPC 861**)	Ingen
Juridisk rådgivning, som omhandlet i afsnit 1, litra d), på Japans liste i bilag IV (CPC 861**)	Ingen

---

<sup>1</sup> Bogstav- og talkombinationer i parenteser i forbindelse med de enkelte sektorer eller delsektorer er henvisninger til Services Sectoral Classification List (WTO-dokument MTN.GNS/W/120 af 10. juli 1991) og CPC. Disse betegnelser bestående af bogstav- og talkombinationer anføres for at tydeliggøre beskrivelsen af de særlige forpligtelser, men skal ikke opfattes som værende en del af de særlige forpligtelser. Brugen af "\*\*\*" ved bestemte CPC-koder betyder, at den specifikke forpligtelse for denne kode ikke gælder samtlige tjenesteydelser, der er omfattet af denne kode. Listen over sektorer eller delsektorer er baseret på kategorierne af opholdsstatus i Immigration Control and Refugee Recognition Act of Japan (kabinettsbekendtgørelse nr. 319 af 1951).



Sektor eller delsektor	Begrænsninger
Regnskabs-, revisions- og bogholderivirksomhed, som omhandlet i afsnit 1, litra e), på Japans liste i bilag IV (CPC 862**)	Ingen
Skatterådgivning, som omhandlet i afsnit 1, litra f), på Japans liste i bilag IV (CPC 863**)	Ingen
Arkitektvirksomhed (CPC 8671)	Ingen
Ingeniørvirksomhed (CPC 8672)	Ingen
Integreret ingeniørvirksomhed (CPC 8673)	Ingen
Byplanlægnings- og landskabsarkitekturvirksomhed (CPC 8674)	Ingen
IT-tjenesteydelser og lign. (CPC 84)	Ingen
Forskning og eksperimentel udvikling inden for naturvidenskab og teknik (CPC 8510)	Ingen

Sektor eller delsektor	Begrænsninger
Forskning og eksperimentel udvikling inden for samfundsvidenskab og humanistiske videnskaber (CPC 8520)	Ingen
Forskning og eksperimentel udvikling, tværfaglig (CPC 8530)	Ingen
Salg eller udlejning af reklameplads eller -tid (CPC 8711)	Ingen
Reklameplanlægning, -udarbejdelse og -indrykning (CPC 8712)	Ingen
Andre reklametjenesteydelser (CPC 8719)	Ingen
Markeds- og opinionsundersøgelser (CPC 8640)	Ingen
Virksomhedsrådgivning (CPC 8650)	Ingen
Tjenesteydelser i tilknytning til virksomhedsrådgivning (CPC 8660)	Ingen
Teknisk prøvning og analyse (CPC 8676)	Ingen

Sektor eller delsektor	Begrænsninger
Ingeniørvirksomhedsrelateret videnskabelig og teknisk konsulentvirksomhed (CPC 8675)	Ingen
Vedligeholdelse og reparation af udstyr (undtagen skibe, luftfartøjer og andet transportudstyr) (CPC 633, 8861-8866)	Ingen
Tilrettelæggelse af messer og udstillinger (CPC 87909**)	Ingen
Oversættelse og tolkning (CPC 87905)	Ingen
Tjenesteydelser i forbindelse med specialiseret design (CPC 87907)	Ingen
Radio- og TV-transmissionstjenester (CPC 7524**)	Til præcisering: aktiviteter, som er anerkendes i henhold til opholdsstatus som "Entertainer", er ikke omfattet.
Almindelige arbejder i tilknytning til opførelse af bygninger (CPC 512)	Ingen

Sektor eller delsektor	Begrænsninger
Almindelige arbejder i tilknytning til bygge- og anlægsarbejde (CPC 513)	Ingen
Installerings- og monteringsarbejde (CPC 514, 516)	Ingen
Færdiggørelse af bygninger (CPC 517)	Ingen
Andre byggerelaterede tjenesteydelser <ul style="list-style-type: none"> <li>– Forberedende byggepladsarbejder (CPC511)</li> <li>– Specialiserede bygge- og anlægsarbejder (CPC515)</li> <li>– Udlejning af bygge- og nedrivningsmateriel med betjeningspersonale (CPC518)</li> </ul>	Ingen
Voksenundervisning (CPC 924**) )	Begrænset til sprogundervisning i private virksomheder
Anden undervisning (CPC 929**) )	Begrænset til sprogundervisning i private virksomheder

Sektor eller delsektor	Begrænsninger
Kloakvæsen (CPC 9401)	Ingen
Renovationsvæsen (CPC 9402)	Ingen
Rensning af udstødningsgasser (CPC 9404)	Ingen
Bekæmpelse af støj (CPC 9405)	Ingen
Natur- og landskabspleje (CPC 9406)	Ingen
Anden miljøbeskyttelse (CPC 9409)	Ingen
Rejsebureau- og rejsearrangørvirksomhed (CPC 7471)	Ingen
Turistguidevirksomhed (CPC 7472)	Ingen

## BILAG 8-C

### FORSTÅELSE VEDRØRENDE MOBILITET FOR FYSISKE PERSONER I FORRETNINGSØJEMED

#### Proceduremæssige forpligtelser vedrørende indrejse og midlertidigt ophold

1. Parterne bør sikre, at behandlingen af ansøgninger om indrejse og midlertidigt ophold i henhold til deres respektive forpligtelser i aftalen følger god administrativ praksis. I den forbindelse:
  - a) skal parterne sikre, at gebyrer, som de kompetente myndigheder opkræver for behandlingen af ansøgninger om indrejse og midlertidigt ophold, ikke på urimelig vis skader eller forsinker handelen med varer eller tjenesteydelser eller etablering eller drift i henhold til denne aftale
  - b) bør de dokumenter, der kræves af ansøgeren i forbindelse med ansøgninger om indrømmelse af indrejse og midlertidigt ophold for forretningsrejsende på kortvarigt ophold, stå i et rimeligt forhold til det formål, hvortil de er indsamlet, med forbehold af de kompetente myndigheders skøn

- c) skal fyldestgørende ansøgninger om indrømmelse af indrejse og midlertidigt ophold behandles så hurtigt som muligt
- d) skal de kompetente myndigheder i en part bestræbe sig på hurtigst muligt at fremskaffe oplysninger som svar på enhver rimelig anmodning fra en ansøger vedrørende ansøgningens status
- e) skal de kompetente myndigheder i en part, hvis de kræver yderligere oplysninger fra ansøgeren for at behandle ansøgningen, bestræbe sig på hurtigst muligt at underrette ansøgeren om, hvilke supplerende oplysninger de ønsker
- f) skal de kompetente myndigheder i en part underrette ansøgeren om ansøgningens resultat hurtigst muligt, efter at der er truffet afgørelse; hvis ansøgningen imødekommes, skal de kompetente myndigheder i en part underrette ansøgeren om opholdsperioden og andre relevante vilkår og betingelser; hvis ansøgningen afslås, skal de kompetente myndigheder i en part efter anmodning eller på eget initiativ underrette ansøgeren om adgang til fornyet behandling eller klage

- g) skal parterne bestræbe sig på at acceptere og behandle ansøgninger i elektronisk format.

Yderligere proceduremæssige forpligtelser med hensyn til virksomhedsinternt udstationerede og deres familiemedlemmer

2. De kompetente myndigheder i Den Europæiske Union skal vedtage en afgørelse om ansøgningen om indrejse og midlertidigt ophold for virksomhedsinternt udstationerede eller en forlængelse heraf og meddele afgørelsen skriftligt til ansøgeren i overensstemmelse med meddelelsesprocedurerne i de relevante love og forskrifter hurtigst muligt, men ikke senere end 90 dage efter den dato, hvor den fyldestgørende ansøgning blev indgivet.
3. De kompetente myndigheder i Japan skal så vidt muligt vedtage en afgørelse om en ansøgning om indrejsevisum fra en virksomhedsinternt udstationeret eller en forlængelse heraf fra en virksomhedsinternt udstationeret og meddele afgørelsen skriftligt til ansøgeren inden for en frist på 90 dage efter indgivelsen af en fyldestgørende ansøgning eller, hvis det er relevant, efter indgivelsen af en fyldestgørende ansøgning om indrejse og midlertidigt ophold forud for ansøgningen om indrejsevisum, jf. afsnit 4. Hvis det ikke er muligt at træffe en afgørelse inden for 90 dage, skal de kompetente myndigheder i Japan bestræbe sig på at træffe en afgørelse inden for en rimelig frist.



4. I dette bilag forstås ved "ansøgning vedrørende indrejse og midlertidigt ophold forud for ansøgningen om indrejsevisum": en ansøgning om en erklæring om berettigelse. Perioden mellem den dato, hvor erklæringen om berettigelse udstedes, og datoen for ansøgerens ansøgning om indrejsevisum, er ikke inkluderet i den frist på 90 dage, der er omhandlet ovenfor.
  
5. Hvis oplysningerne eller dokumentationen i forbindelse med ansøgningen ikke er fyldestgørende, bestræber de kompetente myndigheder sig på inden for en rimelig frist at underrette ansøgeren om, hvilke yderligere oplysninger der kræves, og fastsætter en rimelig frist for at forelægge disse. De i afsnit 2 og 3 omhandlede frister suspenderes, indtil de kompetente myndigheder har modtaget de yderligere oplysninger, der kræves.

6. Den Europæiske Union skal:

- a) udvide de rettigheder, som indrømmes familiemedlemmer til en virksomhedsinternt udstationeret i henhold til artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/66/EU af 15. maj 2014 om indrejse- og opholdsbetingelser for virksomhedsinternt udstationerede tredjelandstatsborgere (i dette bilag benævnt "udstationeringsdirektivet"), til at omfatte familiemedlemmer til en japansk statsborger, der er virksomhedsinternt udstationeret i Den Europæiske Union, og
- b) indrømme en japansk statsborger, der er virksomhedsinternt udstationeret i Den Europæiske Union, ret til mobilitet inden for Den Europæiske Union i overensstemmelse med udstationeringsdirektivet.

Samarbejde om tilbagesendelse og tilbagetagelse

7. Parterne erkender, at fysiske personers øgede mobilitet i henhold til afsnit 1-6 kræver fuldt samarbejde om tilbagesendelse og tilbagetagelse af fysiske personer, der opholder sig på en parts territorium i strid med dens regler for indrejse og midlertidigt ophold.